

Les amis

DU CRDI

Une science pour l'humanité www.crdi.ca

MOT DE BIENVENUE DE LA PRÉSIDENTE

DEPUIS SA CRÉATION EN 1970, LE CENTRE DE RECHERCHES POUR LE DÉVELOPPEMENT INTERNATIONAL (CRDI) A TOUJOURS PU COMPTER SUR L'AMITIÉ, L'APPUI ET L'EXPERTISE DE VOUS TOUS ET TOUTES, SPÉCIALISTES DE RENOM DANS VOS DOMAINES RESPECTIFS. Que ce soit à titre de gouverneurs, chefs de projets, boursiers, décideurs, donateurs ou autres, vous avez marqué le CRDI à divers degrés. En fait, vous êtes nos meilleurs ambassadeurs. Votre soutien constitue une des grandes forces du Centre.

C'est dans cet esprit que je souhaite accroître les échanges avec vous, amis du CRDI. Par le biais de ce feuillet d'information qui porte votre nom, j'entends vous guider au sein du CRDI de l'an 2000. Trois fois par année, je vous parlerai des mesures prises par le Centre pour répondre aux défis que l'humanité aura à relever au cours du prochain millénaire. Vous prendrez ainsi connaissance des orientations actuelles du CRDI et de sa programmation pour les années à venir. Vous découvrirez de quelles façons nous avons réussi à aller plus loin dans nos activités de recherche grâce à des partenariats novateurs avec le secteur privé et les grandes organisations donatrices. Chaque numéro soulignera également, par des exemples, l'impact positif des travaux menés par les chercheurs et chercheuses que nous appuyons dans les pays en développement. À l'occasion, vous aurez même des nouvelles de vos collègues, notamment des gouverneurs. D'ailleurs, nous publierons un supplément cet hiver qui présentera le Conseil des gouverneurs qui dirige actuellement le CRDI.

Je vous invite à lire ce premier numéro ainsi que ceux qui vont suivre afin de comprendre la véritable contribution du CRDI à l'aide canadienne au développement, en cette fin de siècle. Nous vous tiendrons informés des activités d'une

organisation qui se consacre plus que jamais au renforcement des capacités scientifiques et analytiques des pays du Sud. Dans les prochaines années, nous accorderons une importance particulière à l'accès équitable au savoir, à la valorisation des connaissances et capacités indigènes ainsi qu'à la participation accrue des communautés à la recherche pour le développement. Fidèle à son mandat, le CRDI continue d'aider les populations du Sud à façonner leur avenir.

Bonne lecture.



Maureen O'Neil
Présidente



DÉCEMBRE 1999

LES SECRÉTARIATS DU CRDI : UNE FAÇON EFFICACE DE FAIRE DU DÉVELOPPEMENT

EN JANVIER DERNIER, LES GOUVERNEURS ONT EU L'OCCASION DE PRENDRE CONNAISSANCE D'UNE ÉTUDE INTITULÉE *LEARNING PARTNERSHIPS* QUI SOULIGNE LE SUCCÈS REMPORTÉ PAR LES SECRÉTARIATS RATTACHÉS AU CRDI. LES SECRÉTARIATS CONSTITUENT UNE STRUCTURE SOUPLE ET EFFICACE À QUI PLUSIEURS DONATEURS, EN PLUS DU CRDI, CONFIENT DES FONDS POUR UN MANDAT DE RECHERCHE BIEN PRÉCIS. CHACUN EST DIRIGÉ PAR UN COMITÉ D'ADMINISTRATION AUTONOME, ET SON DOMAINE D'ACTIVITÉ EST RELIÉ D'UNE FAÇON OU D'UNE AUTRE AUX QUESTIONS COUVERTES PAR LE PROGRAMME DE RECHERCHE DU CENTRE.

Le rapport d'évaluation révèle que les secrétariats répondent efficacement à de nombreux et complexes besoins du développement. Les secrétariats permettent au CRDI d'aller plus loin en lui offrant la possibilité d'entreprendre des travaux de recherche de très grande envergure en collaboration avec d'autres agences.

Le Programme d'économie environnementale pour l'Asie du Sud-Est (EEPSEA), créé en 1993, illustre bien cette coopération. Financé par un groupe de sept donateurs dont le CRDI, l'ACDI et la *Danish International Development Assistance* (DANIDA), ce secrétariat appuie la formation et la recherche en économie environnementale. En six ans, les travaux menés par EEPSEA ont déjà contribué aux capacités locales d'analyse économique des enjeux environnementaux. En calculant les coûts des problèmes environnementaux, ce type de recherche permet de conseiller judicieusement les décideurs. Notamment, les chercheurs d'EEPSEA ont retenu l'attention des gouvernements de la région, en fait du monde entier, lorsqu'ils ont publié une étude sur les coûts réels des fumées et feux de forêts qui ont ravagé l'Indonésie, en 1997. Les conclusions de l'étude ont même inspiré la mise en œuvre de projets de prévention tels que les systèmes d'alerte rapide. Une autre recherche a contribué au développement de la politique minière du Sri Lanka. Aux Philippines, les résultats d'une recherche appuyée par EEPSEA ont permis d'améliorer l'approvisionnement en eau, à Manille.



photo de l'ACDI

Feux de forêts en Indonésie

Ces exemples démontrent que les secrétariats ont aidé le CRDI à devenir une organisation plus flexible, créative et visible. En permettant l'intégration d'activités de recherche et de développement, les secrétariats offrent au Centre des possibilités de collaboration intéressantes avec d'autres agences. En fait, le CRDI a accru considérablement son influence et sa réputation internationale auprès des donateurs et autres organismes grâce au travail qu'il accomplit au sein des secrétariats.

L'expérience des secrétariats s'est également avérée concluante en terme d'expansion des ressources consacrées à la recherche pour le développement et à l'utilisation du savoir dans le Sud. Créés en pleine période de réduction du budget du Centre, les secrétariats constituent une source de revenus additionnels pour les activités de programme du CRDI. Les dix secrétariats évalués par l'étude ont apporté plus de 88 millions \$CAN en revenus externes, de 1992 à 1998. Alors que la proportion de fonds externes reçus pour les secrétariats était de 43 %, en 1992, elle s'élevait à 80 % dans les années 1997-1998.

En réponse à l'étude *Learning Partnerships*, le CRDI a pris une série de mesures pour maximiser la performance de ce mécanisme. Notamment, le Conseil des gouverneurs a adopté un cadre de travail stratégique pour tous les secrétariats.

LE CRDI CONTRIBUE AUX CONSULTATIONS FÉDÉRALES SUR LE COMMERCE INTERNATIONAL

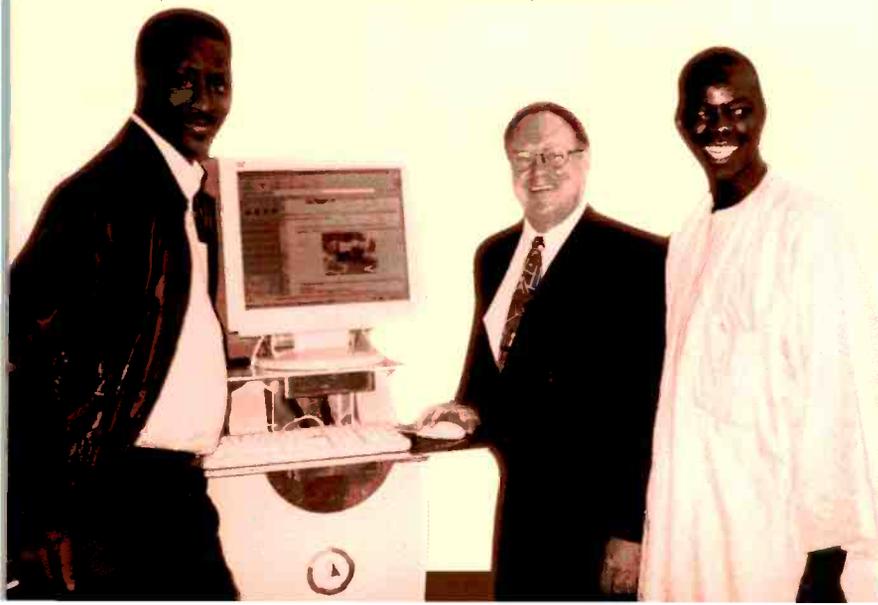
En avril 1999, le CRDI a participé aux audiences publiques du Sous-comité fédéral du commerce, des différends commerciaux et des investissements internationaux sur les grandes négociations commerciales à venir. Rohinton Medhora, chef d'équipe de l'initiative de programme Commerce, emploi et compétitivité du CRDI, a présenté un exposé intitulé *Enjeux intéressant le Canada au cours des négociations futures de l'OMC*. Cet exposé a présenté le point de vue du CRDI sur le rôle que peut jouer le Canada afin de permettre aux pays en développement de participer plus efficacement aux décisions de l'Organisation mondiale du commerce et aux échanges mondiaux. Des membres du Sous-comité ont souligné la qualité du travail du CRDI dans le domaine du commerce et félicité Rohinton Medhora pour sa présentation.



ACACIA AU SOMMET DE LA FRANCOPHONIE

Le CRDI a profité de la tenue du Sommet de la Francophonie à Moncton (Nouveau-Brunswick), en septembre 1999, pour promouvoir le programme ACACIA dont l'objectif est l'adaptation des technologies de l'information et de la communication (TIC) aux besoins des communautés africaines. ACACIA a été créé en 1997.

Invités par le CRDI, deux chercheurs sénégalais ont présenté les premiers résultats de ce programme dans le cadre d'une Vitrine technologique destinée aux délégués officiels du Sommet. Mohamed Fadhel Diagne et Modou Diouf ont démontré d'une façon très vivante comment les TIC aident déjà les communautés du Sénégal dans les domaines du commerce électronique, de la gestion des affaires municipales, de l'éducation, et de la lutte contre la pauvreté. Ces démonstrations ont capté l'intérêt non seulement des délégués, mais aussi des médias. La presse a présenté ACACIA comme un mécanisme innovateur d'aide aux pays en développement, misant sur le partenariat et le renforcement des capacités locales.



NORTEL S'ASSOCIE AU CRDI

Le géant des télécommunications Nortel Networks a annoncé, en juin dernier, qu'il contribuerait 2 millions \$CAN à la mise sur pied de deux centres d'excellence en télécommunication, en Afrique, en association avec le projet ACACIA du CRDI et l'Union internationale des télécommunications (UIT). Les centres seront créés respectivement à Nairobi (Kenya) et à Dakar (Sénégal). Ils auront pour mission première d'accroître l'expertise africaine en information et en télécommunications. En particulier, les centres d'excellence offriront de la formation aux décideurs de haut niveau des secteurs public et privé en Afrique.

Le mois précédent, la filiale Afrique du Sud de Nortel Networks avait signé, avec le CRDI, une entente de 250 000 \$US pour doter *SchoolNet South Africa* de trois télécentres. Les télécentres sont des composantes clés du *Phumelela Networks Project* qui introduira l'Internet et l'informatique dans les écoles de trois provinces d'Afrique du Sud. Ce projet d'une durée de deux ans brisera l'isolement des écoliers et les fera accéder à l'autoroute de l'information.

Ces deux ententes sont des exemples frappants du nombre croissant de partenariats entre le CRDI et le secteur privé et serviront de modèle pour d'autres initiatives.

Mohamed Fadhel Diagne et Modou Diouf en compagnie de l'Hon. Gilbert Normand, Secrétaire d'État, Sciences, Recherche et Technologie.

NOUVEAU PARTENARIAT AVEC LA BANQUE AFRICAINE DE DÉVELOPPEMENT

La présidente du CRDI, M^{me} Maureen O'Neil, et le président de la Banque Africaine de Développement (BAD), M. Omar Kabbaj, ont signé une entente de collaboration le 29 avril 1999, à Montréal, qui permettra à de nombreuses institutions africaines publiques et privées de bénéficier d'aide à la recherche.

« Cette entente est une première pour les deux institutions, a dit M^{me} O'Neil. Elle permettra à plusieurs institutions africaines, qui bénéficieront de l'appui financier de la Banque, de mieux mesurer, grâce à la recherche, l'impact de divers projets de développement local, régional ou national. »

L'entente permettra aussi au CRDI et à la BAD de cofinancer des projets de développement dans des domaines de recherche tels que la réduction de la pauvreté, le commerce et l'intégration régionale, le développement du secteur privé, la gouvernance, la reconstruction de sociétés qui émergent de conflits, la gestion durable des ressources, et les technologies de l'information et de la communication.



RENCONTRE DES DONATEURS

À la fin de l'année dernière, le CRDI a accueilli des donateurs clés à Ottawa pour échanger sur des questions d'ordre stratégique visant l'appui à la recherche pour le développement dans le Sud. Étaient présents des représentants de la Suède, de la Norvège, du Danemark, des Pays-Bas, de la France, de l'Allemagne, ainsi que de l'ACDI.

La plupart ont signalé que les programmes de leur pays prêtent maintenant davantage attention au soutien des activités liées à la recherche et au savoir. Dans le cas de la *Swedish Agency for Research Cooperation with Developing Countries*, cela se traduit par une hausse de budget de 15 %, en 1999. Un certain nombre de participants ont dit avoir entrepris ou prévu des programmes spéciaux d'aide aux universités d'Afrique. Carl Dahlman, responsable à la Banque mondiale de la préparation du *Rapport sur le développement dans le monde 1998*, a également assisté à la rencontre. Beaucoup de participants lui ont fait remarquer que son rapport accordait une importance insuffisante à la capacité de recherche des pays en développement et qu'il exagérerait le rôle du savoir en tant que bien échangeable.

Bellanet, un des secrétariats du CRDI, va continuer à faciliter les échanges électroniques et les communications entre ces intervenants.

DON DE 150 000 \$ AU CRDI

M. C. Fred Bentley, un des tout premiers gouverneurs du CRDI et pionnier de l'aide internationale au Canada, a fait un don de 150 000 \$CAN à la bourse qu'il a lui-même créée avec son épouse Helen S. Bentley. La bourse s'intitule « Essor des cultures fourragères et gestion durable des agroécosystèmes. » M. Bentley fait partie de la première génération de scientifiques canadiens qui ont mis leurs connaissances et leurs compétences scientifiques à la disposition des pays en développement.

La bourse Bentley a pour but d'aider des étudiants de deuxième et troisième cycles ou des chercheurs canadiens à effectuer des recherches appliquées sur l'intégration des cultures fourragères dans les systèmes culturaux des pays en développement. La bourse est d'un montant de 20 000 \$ par année. Les personnes désireuses d'apporter leur contribution au financement de la bourse sont priées d'entrer en contact avec le directeur du Programme d'activités spéciales du CRDI, Chris Smart. Le don de M. Bentley s'inscrit dans la tradition amorcée par un autre ancien gouverneur du CRDI, John G. Bene (maintenant décédé), qui est à l'origine de la bourse offerte par le Centre en foresterie communautaire.

IN MEMORIAM

Alex MacDonald (décédé en janvier 1999)
M. MacDonald a été gouverneur du CRDI de 1984 à 1992. Sociologue, il a également dirigé l'Institut international Coady de l'Université St. Francis Xavier à Antigonish, en Nouvelle-Écosse.

William Demas (décédé en novembre 1998)
M. Demas a siégé brièvement au Conseil des gouverneurs en 1989 et 1990. De plus, il a été gouverneur de la Banque centrale de Trinidad et Tobago.

Louis Rasminsky (décédé en septembre 1998)
M. Rasminsky a été président du Conseil des Gouverneurs de 1973 à 1977. Auparavant, il a été gouverneur de la Banque du Canada et président de la Banque d'expansion industrielle.

VERS LE CRDI DE L'AN 2000

AU COURS DES DEUX DERNIÈRES ANNÉES, LE CRDI A ORGANISÉ DE MULTIPLES CONSULTATIONS ET DISCUSSIONS AFIN DE DÉCIDER CE QU'IL DEVIENDRA À L'AUBE DE L'AN 2000. ENTRE AUTRES, EN OCTOBRE DE L'ANNÉE DERNIÈRE, LE CONSEIL DES GOUVERNEURS A TENU UNE SESSION STRATÉGIQUE À MONT-TREMBLANT (QUÉBEC) AFIN DE DISCUTER DES GRANDES TENDANCES PLANÉTAIRES SUSCEPTIBLES D'INFLUENCER L'ACTION DU CRDI.

Dans une première étape, les gouverneurs ont identifié les principaux événements qui, au cours des 20 dernières années, ont affecté la recherche et le bien-être des habitants de la planète :

- l'explosion des nouvelles technologies d'information et de communication;
- la prise de conscience de l'irréversibilité de l'impact de l'activité humaine sur la planète;
- l'expansion de la démocratie et l'affirmation des droits humains, accompagné d'une dislocation de la famille, de la collectivité et de l'État ainsi que d'une montée des tensions ethniques et religieuses;
- la mondialisation et la libéralisation, causes d'inégalité croissante entre les nations, avec, en corollaire, une inquiétude suscitée par la privatisation de la science;
- le remplacement de la physique par la biologie comme nouveau paradigme de la science et la montée en puissance des biotechnologies.

Lors d'une deuxième journée de réflexion, séparés en trois groupes, les gouverneurs ont cherché à identifier les caractéristiques de l'environnement futur qui auront le plus d'importance pour le CRDI.

Un premier groupe a souligné les déséquilibres et agressions croissantes dont fait l'objet l'écosystème terrestre, avec les conséquences inévitables pour l'alimentation, l'approvisionnement en eau et la santé. Ces déséquilibres deviennent également la cause de conflits sociaux. De plus, ce groupe s'est inquiété de l'écart croissant dans l'accès à la connaissance, de la razzia des ressources génétiques du Sud et de la difficulté pour le Sud de générer des innovations. On a aussi mentionné l'impact de la mondialisation sur l'emploi et la formation, l'importance croissante de la bonne gouvernance et l'importance d'une recherche respectueuse de la diversité idéologique et socio-culturelle.

Le second groupe s'est interrogé sur l'impact du déclin des budgets d'aide sur le CRDI, obligeant, peut-être le Centre à exercer plutôt un leadership à travers des partenariats que directement. Ils prévoient deux autres chocs pour le CRDI : l'irruption de nouveaux agents pathogènes et maladies ainsi que l'émergence de nouveaux



conflits. Le Centre devra aussi tenir compte de nouvelles tendances, entre autres, la participation croissante des femmes dans les activités scientifiques, l'importance croissante des droits humains et l'accent mis par le gouvernement du Canada sur le rétablissement de la paix.

Enfin, prenant note de l'interdépendance de l'humanité et du besoin d'augmenter sa résilience biophysique et sociale, le troisième groupe a identifié deux grands besoins :

- la nécessité de mieux définir et affirmer le leadership;
- la création de partenariats avec la société civile favorisant une meilleure gouvernance et un mode de prise de décision plus démocratique.

En session plénière, au terme de leur retraite, les gouverneurs ont été frappés par le ton apocalyptique de leur analyse. Ils ont constaté que déjà, l'humanité, avec six milliards de personnes, semble incapable de prévenir les désastres environnementaux et sociaux. Ils se sont interrogés sur son sort lorsque s'ajouteront les trois milliards d'hommes et de femmes additionnels prévus pour les cinquante prochaines années.

De ces discussions et des autres consultations menées auprès de spécialistes et de responsables des politiques en Afrique, Asie et Amérique latine, le Centre a finalement retenu trois grands axes d'intervention qui guideront désormais ses activités jusqu'en l'an 2005 :

- la gestion de l'environnement et des ressources naturelles;
- les technologies de l'information et de la communication; et
- l'équité sociale et économique.

Le prochain numéro des *Amis du CRDI* contiendra plus de détails sur le nouveau cadre stratégique qui a été approuvé par le Conseil des gouverneurs, à la fin du mois d'octobre.



ADIEUX TOUCHANTS À RAY AUDET

En septembre dernier, les employés du CRDI ont adressé leurs vœux les plus chaleureux à Ray Audet qui prend sa retraite après 28 ans de services dévoués au CRDI. Ray, qui est associé à la vie du Centre depuis ses origines, a contribué énormément à son expansion et à son évolution au fil des ans. Il a été remplacé par Johanne Charbonneau qui est maintenant la vice-présidente, Ressources, et directrice des finances.



NOUVELLES DES AMIS ET ANCIENS

En avril dernier, le chapitre de l'Université Guelph de la Fédération canadienne des femmes universitaires a accordé à M^{me} Janet Wardlaw la distinction de « *Guelph Women of Distinction* ». M^{me} Wardlaw a été présidente du Conseil des gouverneurs du Centre de 1985 à 1992. La Fédération a qualifié M^{me} Wardlaw, diététicienne de formation, de « modèle dans les domaines de l'éducation et de la gestion ».

LES ÉDITIONS DU CRDI

Notre continent, notre avenir **Perspectives africaines sur l'ajustement structurel**

Thandika Mkandawire et Charles C. Soludo
Notre continent, notre avenir est la toute première publication à présenter le point de vue africain sur la stratégie d'adaptation structurelle de Bretton Woods CRDI/CODESRIA, 1999
<http://www.idrc.ca/books/896.html>



Un nouveau monde de savoir **Les universités canadiennes et la mondialisation**

Sous la direction de Sheryl L. Bond et Jean-Pierre Lemasson
Un nouveau monde de savoir examine comment la mondialisation a obligé les universités du Canada à réévaluer et à repenser l'élément international de leur mission et de leur pratique.
CRDI, 1999
<http://www.idrc.ca/books/894.html>



Soutenir la démocratie **Le Programme Afrique du Sud-Canada de bon gouvernement**

S.L. Sutherland
Soutenir la démocratie présente sous un jour nouveau la transition de l'Afrique du Sud vers la démocratie.
CRDI, 1999
<http://www.idrc.ca/books/902.html>



DONNEZ-NOUS DE VOS NOUVELLES

Adressez vos commentaires et questions — ou donnez-nous de vos nouvelles — aux soins de :
Maureen O'Neil, présidente, CRDI,
B.P. 8500,
Ottawa (Ontario)
Canada K1G 3H9.

Télécopie : (613) 235-6391

Courriel : president@idrc.ca

www.crdi.ca

Photos : CRDI (sauf celle de la page 2)

Le CRDI s'applique à produire des publications qui respectent l'environnement. Le papier utilisé est recyclé et recyclable; l'encre et les enduits sont d'origine végétale.



Canada

Les amis DU CRDI

Décembre 1999